**유럽공통참조기준**

**의사소통**

의사소통 과제를 완수하기 위해서 언어사용자는 의사소통적인 언어 행위를 수행하 고 의사소통 전략을 사용해야 한다.

대화나 서신교환과 같은 의사소통 행위는 상호행위적인 경우가 많다. 즉, 의사소 통 행위에 참여한 사람들은 흔히 여러 번의 발화를 거치며 발신자와 수신자의 역할 을 서로 교환한다.

다른 경우, 예를 들어 말한 내용이 녹음되거나 방송될 때, 또는 쓰인 글이 다른 곳 으로 보내지거나 출판될 때에는 발신자와 수신자는 서로 떨어져 있어서, 수신자는 발신자에게 즉시 대답을 할 수가 없다. 또 발신자와 수신자가 개인적으로 존재하지 않는 경우도 있는데 이러한 경우에는 어떤 텍스트 하나를 말하거나 쓰거나 듣거나 읽는 것이 의사소통이다.

언어시용자는 말을 하거나 글을 쓸 때 자신의 의도를 표현하기 위하여 자신의 텍 스트를 산출하는 것이 보통이다. 하지만 어떤 때에는 어떤 이유에서건 서로 직접 의 사소통을 할 수 없는 둘이나 그 이상의 사람 사이에서 의사소통 경로로서의 역할을 하기도 한다. 이때 두 사람은 대개는 서로 다른 언어를 사용하지만 꼭 그런 것은 아 니며 언어를 중개하는 이러한 과정은 상호행위적일수도 있고 아닐 수도 있다.

대부분의 경우, 많은 상황에는 여러 가지 행동유형이 섞여있다. 예를 들어 학교의 외국 어수업에서는 학습자가 교사의 설명을 듣거나 교재를 묵독 또는 낭독하거나 다른 학생들 과 그룹활'동을 통해서 또는 프로젝트활동을 통해서 상호행위를 하거나 또는 연습문제로 작문을 하거나 연습목적으로나 다른 학생을 돕기 위해 무엇인가를 번역해야 할 수도 있다.

언어사용자는 자신이 가지고 있는 자원을 활성화하고 균형 있게 사용하기 위해, 또 기능과 절차를 활성화하기 위해, 그리고 또는 어떤 맥락 안에서 의사소통을 해야 한다는 필요에 반응하고 각각의 과제를 가능한 한 성공적이고 경제적으로 자신의 의 도에 맞게 해 내기 위해 전략을 사용한다. 따라서 의사소통 전략과 보상 전략은 단순 히 결함 모형으로 즉 언어적인 결손이나 잘못된 의사소통을 보완하기 위한 방책으 로 파악해서는 안 된다. 오히려 모국어 사용자도 각각의 상황에 적절하게 다양한 의 사소통 전략을 사용한다. 이에 대한 자세한 설명은 나중에 하기로 한다.

의사소통 전략의 사용은 다양한 의사소통 활동, 즉 수용, 상호행위, 산출과 언어 중개에서의 계획, 실행, 통제（모니터링）, 수정이라는 초인지적인 원리를 사용하는 것 으로 이해할 수 있다. ‘전략’이라는 개념은 여러 가지로 쓰이는데 지금 이 문맥에서 의 전략은 가능한 한 효율적인 행위방식을 뜻한다. 구어나 문어를 이해하고 발화하 는 데에 절대로 필요한 기능들, 예를 들어 언어음의 ‘연속체’를 명제적인 의미를 가 진 단어들의 연속으로 ‘해독’하기 위해서 무리 짓는 청킹 등은 적절한 의사소통 과정 의 한 하위기능으로 파악될 수 있다. （4.5절 참조）

언어학습의 진보는 학습자가 관찰 가능한 활동에 참여하고 의사소통 전략을 사용 할 때에 가장 분명하게 드러난다. 그러므로 이 두 가지는 언어능력의 등급을 정하는 데 좋은 기반이 된다. 이 장에서는 지금 말한 언어활동과 전략의 다양한 측면에 대한 제4장 척도를 제시한다. ' '方 '

**4.4.1 산줄 활동과 전략**

산출 활동과 전략은 말하기와 쓰기를 모두 포함한다.

**4.4.1.1 구어 산출 활동（말하기）**에서 언어사용자는 한 사람이나 여러 사람 이 받아들이는 구어 텍스트를 산출한다. 이 러한 언어활동은 다음과 같다.

* 공공 안내（통지, 지시 등등）
* 청중 앞에서 말하기（공식적인 연설, 강의, 설교, 오락제공, 운동경기 보도, 매출보고 등）

여기에는 예를 들어 다음과 같은 것들이 속한다.

* 글로 쓰인 텍스트를 낭독하기
* 메모나 글로 쓰인 텍스트나 그래프, 그림, 도표와 같은 다른 시각적인 도구를 이 용하여 말하기
* 미리 연습한 역할을 해내기
* 준비 없이 즉홍적으로 말하기
* 노래하기

다음 경우의 예시척도가 마련되어 있다.

* 구두 산출 전반
* 혼자말하기: 경험을서술하기
	+ 혼자 말하기: 주장하기（예를 들어 토론에서）
* 공식적인 공지/안내방송 하기
* 청중 앞에서 말하기

**출처:**

**김한란, Council of, E., & Council for Cultural, C.-o. (2010). 언어 학습, 교수, 평가를 위한 유럽공통참조기준 (개정판 ed.). 서울 :: 한국문화사.**